

Số: **765** /TCHQ-GSQL

V/v: thông báo mẫu dấu, chữ
ký trên C/O

Hà Nội, ngày 27 tháng 02 năm 2006

Kính gửi: Cục Hải quan các tỉnh, thành phố.

Tổng cục Hải quan thông báo mẫu dấu, tên và chữ ký trên C/O mẫu D, mẫu E của một số nước thành viên ASEAN cấp mã Tổng cục vừa nhận được như sau:

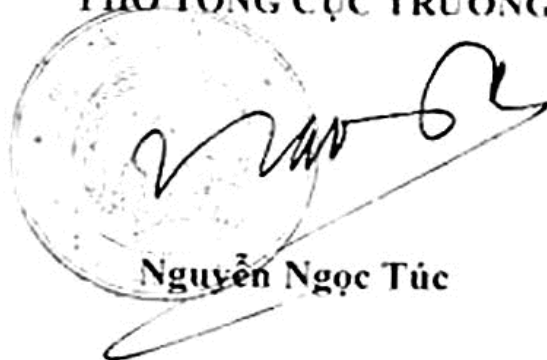
1. Mẫu dấu, tên và chữ ký trên C/O mẫu E của Malaysia.
2. Mẫu dấu, tên và chữ ký trên C/O mẫu D, E của Myanmar có giá trị hiệu lực từ ngày 01/01/2006.
3. Mẫu dấu, tên và chữ ký trên C/O mẫu E của Singapore có giá trị hiệu lực từ ngày 01/03/2006.
4. Mẫu dấu, tên và chữ ký trên C/O mẫu D, E của Philippines có giá trị hiệu lực từ ngày 01/01/2006 (số thứ tự 2,3,4) và ngày 01/07/2006 (số thứ tự 5).

Tổng cục yêu cầu Cục Hải quan các tỉnh, thành phố tổ chức triển khai thực hiện theo đúng quy định. *Phong*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, GSQL (2 bản).

KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG
PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG



Nguyễn Ngọc Túc

31 January 2006

Mr. Noordin Azhari
Director
Bureau of Economic Cooperation
The ASEAN Secretariat
Jakarta, Indonesia

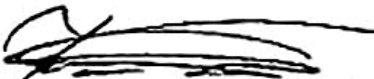
Dear Mr. Azhari:

We are pleased to transmit the updated specimen signatures and initials, as well as the Customs official seal, of Customs Officers authorized to sign the Certificate of Origin (CO) Form D from the Port of Davao.

May I request that this be transmitted to all Member Countries.

Thank you and best regards.

Very truly yours,


Ramon Vicente T. Kabigting
Director IV *lm*



Republic of the Philippines
Department of Finance
BUREAU OF CUSTOMS
Collection District XII
DAVAO

January 16, 2006

MR. RAMON VICENTE T. KABIGTING
Director IV
Bureau of Internal Trade Relations
3rd Floor Trade & Industry Building
361 Gil J. Puyat Avenue,
Makati City 1200

Sir:

Transmitted herewith are fifty (50) copies (all originals) of the BOC's official seals and specimen signatures of authorized officials to sign the Certificate of Origin (C.O.) Form A - GSP, Form D - ASEAN CEPT AFTA, White C.O. and Form E - ASEAN China Free Trade Area for export from the Port of Davao.

We hope you find the transmitted documents in order.

Very truly yours,


ATTY. ANICETO Q. SANCHEZ, JR.
Deputy Collector for Operations 



Republic of the Philippines
Department of Finance
BUREAU OF CUSTOMS
Collection District XII
DAVAO

Specimen Signatures, Initial of Official and Specimen Official Seals
Authorized to Certify the Certificate of Origin for GSP (Form A),
CEPT AFTA (Form D), White CO and Form E
for ASEAN China Free Trade Area

Country : **REPUBLIC OF THE PHILIPPINES**
Issuing Authority : **BUREAU OF CUSTOMS**
Address : **SASA, DAVAO CITY**
PHILIPPINES
Phone No. : **(082) 235-2173**
FAX No. : **(082) 235-1085**
Email : **NONE**

No.	Name of Officer	Initial	Signature	Effective Date	Status
1.	AVELINA S. SERAPIO Customs Operations Officer II				'Retired' Effective January 7, 2008
2.	MARY ANN N. PONDOC Customs Operations Officer I	<i>Ma</i>	<i>Mary Ann N. Pondoc</i>	01-01-08	
3.	ALIMONTAHA T. DICASARAN Customs Operations Officer I	<i>Al</i>	<i>Alimontaha T. Dicasaran</i>	01-01-08	
4.	ROSANA F. MONTEVERDE Asst. Customs Operations Officer	<i>Rf</i>	<i>Rosana F. Monteverde</i>	01-01-08	
5.	MACABATO D. MADID, JR. Asst. Customs Operations Officer	<i>MD</i>	<i>Macabato D. Madid, Jr.</i>	01-07-08	'Additional'

Official Seals



The status could be 'Additional' or Replacement'. For 'Replacement', please indicate the officer being replaced.

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF COMMERCE
DIRECTORATE OF TRADE
228/240, STRAND ROAD, YANGON,

SPECIMEN SIGNATURES

AND

OFFICIAL SEAL

FOR

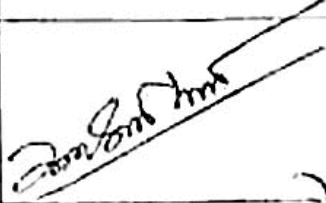
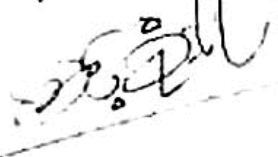
THE CERTIFICATION OF UNDER MENTIONED CERTIFICATES

1. GENERALIZED SYSTEM OF PREFERENCE (GSP) FORM A
2. THE ASEAN COMMON EFFECTIVE PREFERENTIAL
TARIFF (CEPT) SCHEME FORM D
3. CERTIFICATE OF MYANMAR ORIGIN (Ministry of Commerce)
4. ASEAN INTEGRATION SYSTEM OF PREFERENCE (AISP)
5. PEOPLES REPUBLIC OF KOREA (GSP)
6. SPECIAL AND PREFERENTIAL TARIFF (FORM SPT)
7. ASEAN-CHINA FIP PROGRAM (FORM E)

09697120

**SPECIMEN SIGNATURES, INITIAL OF OFFICIAL AND SPECIMEN
OFFICIAL SEAL AUTHORIZED TO CERTIFY THE CERTIFICATES OF ORIGIN**

Country: UNION OF MYANMAR
 Issuing Authority: DIRECTOR GENERAL, DIRECTORATE OF TRADE
 MINISTRY OF COMMERCE
 Address: No. 228-240 STRAND ROAD, YANGON
 UNION OF MYANMAR
 Phone No: 95-1-376416, 95-1-377600
 Fax No: 95-1-253028
 Email: comtrade@mfa.gov.mm, postoffice@commerce.gov.mm

No.	Name of Officer	Initial	Signature	Effective Date	Status
1	U Myo Oo			1-1-2006	Deputy Director General
2	U Han Aung			1-1-2006	Director
3	U Aung Soe			1-1-2006	Deputy Director
4	Daw Ohn Tun			1-1-2006	Assistant Director
5	U Myint Soe			1-1-2006	Assistant Director

Official Seal

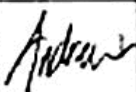
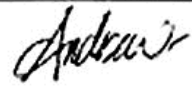
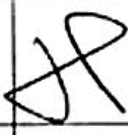


09697440

CONFIDENTIAL

**Additional Specimen Signatures, Initials of Officials and Specimen Official Seals
Authorised to Certify the Certificate of Origin Form E
For the ASEAN-China Free Trade Area**

Country : SINGAPORE
Issuing Authority : SINGAPORE CUSTOMS
Address : 55 Newton Road #10-01, Revenue House, Singapore 307987
Telephone No : (65) 63552000
Fax Number : (65) 62508663
Email : Customs_ROO@customs.gov.sg

No.	Name of Officer	Initial	Signature	Effective Date	Status ¹
1	Andrew, Soh Chun Hou			01 Mar 2006	New
2	Eddie, Ang Lam Seng			01 Mar 2006	New
3	Lee Siow Wee, Jcl			01 Mar 2006	New

¹The status could be 'New' or 'Replacement'. For 'Replacement', please indicate the officer replaced.

Official Seal



Official Seal
(for the endorsement
of amendments)



CONFIDENTIAL

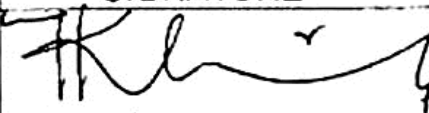
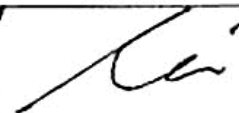
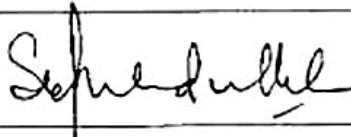
09697440

LawSoft * Tel: +84-8-3845 6684 *

GOVERNMENT OF MALAYSIA

MINISTRY OF INTERNATIONAL TRADE AND INDUSTRY

Specimen signatures and initials of official authorized to certify the Certificate of Origin (Form E) under the ASEAN CHINA TRADE AREA (ACFTA)

NAME	SPECIMEN SIGNATURE	SPECIMEN INITIAL
KHAIRUL ANWAR BIN HJ. BACHOK		
SITI BARKEY BT. SEIKH ABDULLAH		
OFFICIAL SEAL:  		
OFFICIAL STAMPS: b.p. Kena Setiausaha Kem. Perdagangan Antarabangsa dan Industri Malaysia		
ISSUED RETROACTIVELY		13 JAN 2006
Address:	MINISTRY OF INTERNATIONAL TRADE AND INDUSTRY (MITI) JOHOR BRANCH UNIT 15.01 & 15.02, TINGKAT 15, WISMA LKN, NO. 49, JALAN WONG AH FOOK, 80000 JOHOR BAHRU, <u>JOHOR.</u>	
REFERENCE NO. CERTIFICATE OF ORIGIN (FORM E)	JB YEAR / SERIEL NO.	

09697440

**Specimen Signatures, Initial of Official and Specimen Official Seals
Authorized to Certify the Certificate of Origin Form E
For The ASEAN-CHINA FREE TRADE AREA (ACFTA)**

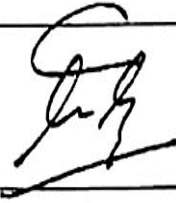
Country : Malaysia

Issuing Authority : Ministry Of International Trade And Industry,
Malaysia

Address : Ministry of International Trade and Industry (MITI)
Block 10, Jalan Duta,
50622 Kuala Lumpur, Malaysia

Phone No : 603 - 6203 3022

Fax No : 603 - 6201 3012 / 603 - 62013351

NAME	SPECIMEN SIGNATURE	SPECIMEN INITIAL
1. ABDUL AZIZ BIN MOHAMAD SHARKAWI		
2. NORDIN BIN AMAT		

OFFICIAL SEALS :



OFFICIAL STAMPS :

**D.p. Ketua Setiausaha
Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri
Malaysia**

06 FEB 2006

ISSUED RETROACTIVELY

**REFERENCE NO. CERTIFICATE
OF ORIGIN FORM E :**

KL YEAR/SERIAL NO.

09697440